散文小溪

巴哈馬之旅

•文/陳丹荔（紐約）

八、起馬是最不的爾、和供點多菜國大還我五船美這月媽坐旅

二，媽輪遊我世華有施球冰球多，元、菜利沒們星上食

年爸一哈是船、上趣高球池提餐流無珊們上當。哈人畫下排必風所欣一安地馬，從海染礁一玩景以

一爸妹巴的大船有：乏泳還的特法、和等馬驗。天享體味如國日理巴先享們樂盡口，中、料到就級我玩，獨：菜本等哈體受每、情

○和妹到坐最，多如乏游，味場美界景水。世美海觀所，連的由非我船景

○我、船。們界的許，、、場美界景海假世渡它里珊島稱灘的景

了第抵巴比渡全的，羅座礁堪過。於一勒的是美一佛多岩有度天終一加名也最之在百、擁，雨船地是聞，認點布七島，行的，的。馬分地公景散的礁成旅心天目馬哈十勝界假由達瑚組海汗瑚的汗瑚一安地馬，從旅盡界麼機要找游萬要

越開三達哈巴海假世渡它里珊島海流無珊一與、我馬在程巴宜計畫人上當。哈人畫下排必風所欣一安地馬，從旅盡界麼機要找游萬要

景島開始，此的景麗上們樂後小，又我持一水我遊水的過妙，手豚下色游奇外用海合以多下色游奇外用海適所很們六邊是此了與起游泳。夢得中刻豚躺豚腳結吻，自令人！最著有讓們動家感出象抱還，我活大示送

賞風景很，了。我顏身真！驗車海岸動玩施當五從覺趣體板海活也設，魚感有還滑

這里的樣思印是，面推的，表也初可我，照海嘴進時豚我的不讓的拍在用前束海而己這裡一不也來國以我玩朋希忘回

吻！

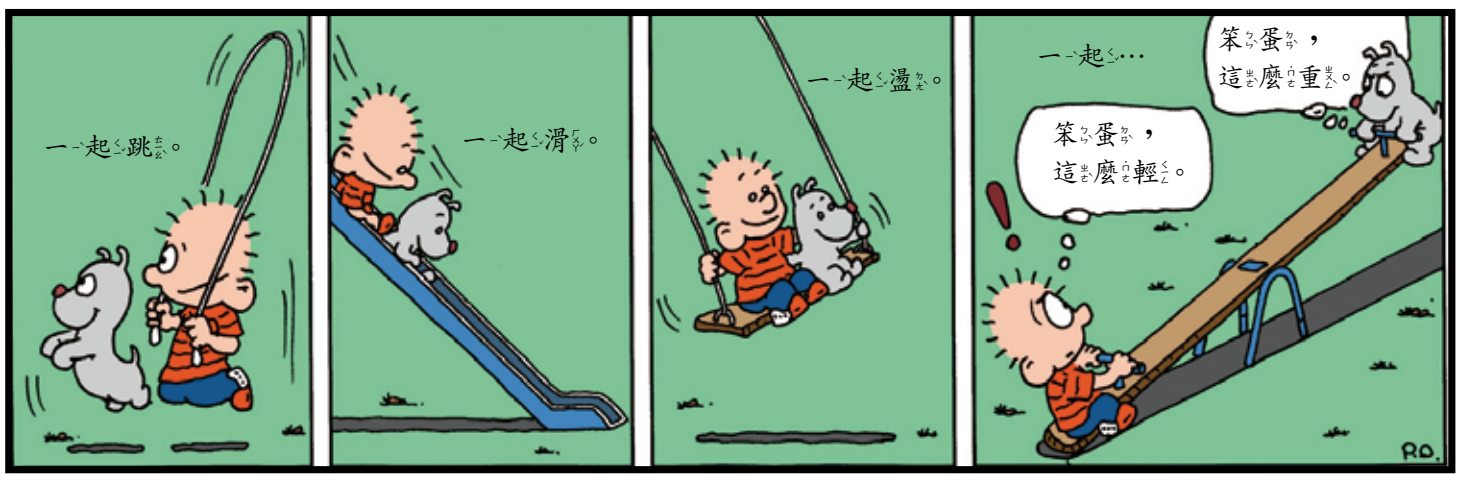
這次到巴哈馬得世這現有。還定然一牠我僅發還家後一，友望了來喔！

遊興上美如會再海泳不等，原的果，來豚。要我，

旅盡界麼機要找游萬要

有還後起千，

豆豆 •杜彭（澳洲）



小詩廊

我的童年

（加拿大）•文/淑文

藍天上
風箏高飛
沙灘上
滿天星星
下雨時
來打水仗
迴盪的笑聲呀
是童年的回憶

每日英語充電站 觀光客仍然畏避埃及，金字塔不見人跡 5-3

The government estimated that the unrest cost the nation about $1.7 billion in the span of two weeks, with more than half that figure stemming from tourism losses.

埃及政府估計，那兩周內，動盪造成損失約17億美元，其中一半以上是觀光業損失。【美聯社】

中文

（1）我家就在中山中學的後面。
（2）你在那個學校教書嗎？
（3）我不在那個學校教書，我在做生意。
（4）你的店鋪也在九龍嗎？
（5）是的，也在香港九龍，我的店鋪很小。
（6）您太客氣，九龍是香港的繁華區。

泰文

1. บ้านผมอยู่หลังโรงเรียนมัธยมจงซาน
3. คุณสอนหนังสืออยู่โรงเรียนนั้นหรือ ?
3. ผมไม่ได้สอนหนังสือที่โรงเรียน ผมทำการค้า
4. ร้านของคุณอยู่ที่เกาลูนด้วยหรือ ?
5. ใช่ครับ อยู่ที่เกาลูนฮ่องกงเหมือนกัน ร้านของผมเล็กมาก
6. คุณถ่อมตัวแล้ว เกาลูนเป็นเขตที่เจริญรุ่งเรืองมากของฮ่องกง

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

		4	9		5	6		
7	1		6		4		9	2
4		2				8		1
5		3				9		6
9	5		4		6		7	3
		6	1		3	4		

9	5	4	3	7	1	6	2	8
3	7	2	6	8	4	1	5	9
8	6	1	9	5	2	7	4	3
6	2	9	1	4	8	3	7	5
5	4	7	2	6	3	9	8	1
1	3	8	7	9	5	2	6	4
4	1	3	8	2	7	5	9	6
2	9	5	4	3	6	8	1	7
7	8	6	5	1	9	4	3	2

找碴解答：